VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2020/668

z 18. mája 2020

o harmonizovaných normách pre osobné ochranné prostriedky vypracovaných na podporu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES ([1]), a najmä na jeho článok 10 ods. 6,

keďže:

(1) V súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 ([2]) osobné ochranné prostriedky, ktoré sú v zhode s harmonizovanými normami alebo ich časťami, na ktoré boli odkazy uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, sa považujú za výrobky, ktoré sú v zhode so základnými požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia stanovenými v prílohe II k uvedenému nariadeniu, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú.

(2) Komisia listom M/031, s názvom „NORMALIZAČNÝ MANDÁT PRE CEN/CENELEC TÝKAJÚCI SA NORIEM PRE OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY“ požiadala Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) a Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike (Cenelec) o vypracovanie harmonizovaných noriem na podporu smernice Rady 89/686/EHS ([3]).

(3) Smernica 89/686/EHS bola s účinnosťou od 21. apríla 2018 nahradená nariadením (EÚ) 2016/425, ktoré prinieslo len pár zmien, pokiaľ ide o základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia stanovené v prílohe II k smernici 89/686/EHS. Harmonizované normy vypracované na základe žiadosti M/031 boli vypracované výlučne na podporu základných požiadaviek na bezpečnosť a ochranu zdravia, ktoré zostali po nahradení smernice 89/686/EHS nariadením (EÚ) 2016/425 v podstate nezmenené.

(4) Na základe žiadosti M/031 vypracovali výbory CEN a Cenelec na podporu nariadenia (EÚ) 2016/425 tieto harmonizované normy: EN 893: 2019 o horolezeckom vybavení, EN 943-2: 2019 o ochranných odevoch proti nebezpečným tuhým, kvapalným a plynným chemikáliám, EN 1073-1: 2016+A1: 2018 o ochranných odevoch proti pevným časticiam vo vzduchu vrátane rádioaktívnej kontaminácie a EN 14458: 2018 o osobných prostriedkoch na ochranu očí.

(5) Na základe žiadosti M/031 zrevidovali výbory CEN a Cenelec harmonizované normy EN 343: 2003+A1: 2007/AC: 2009, EN 358: 1999, EN 381-5: 1995, EN 381-7: 1999, EN 381-9: 1997, EN 381-11: 2002, EN 13832-2: 2006, EN 13832-3: 2006, EN 14594: 2005, EN 388: 2016, EN 943-1: 2015 a EN 12277: 2015, odkazy na ktoré sú uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* ([4]). To viedlo k prijatiu harmonizovaných noriem EN 343: 2019 o ochranných odevoch proti dažďu, EN 358: 2018 o pásoch a spojovacích prostriedkoch na pracovné polohovanie a na zabránenie pádu, EN ISO 11393-2: 2019, EN ISO 11393-4: 2019, EN ISO 11393-5: 2019 a EN ISO 11393-6: 2019 o ochranných odevoch pre používateľov ručných reťazových píl, EN 13832-2: 2018 a EN 13832-3: 2018 o ochrannej obuvi proti chemikáliám, EN 14594: 2018 o ochranných prostriedkoch dýchacích orgánov, EN 388: 2016+A1: 2018 o ochranných rukaviciach proti mechanickým rizikám, EN 943-1: 2015+A1: 2019 o ochranných odevoch proti nebezpečným tuhým, kvapalným a plynným chemikáliám vrátane kvapalných a tuhých aerosólov a EN 12277: 2015+A1: 2018 o horolezeckom vybavení.

([1]) Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS (Ú. v. EÚ L 81, 31.3.2016, s. 51).

([3]) Smernica Rady 89/686/EHS z 21. decembra 1989 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa osobných ochranných prostriedkov (Ú. v. ES L 399, 30.12.1989, s. 18).

([4]) Ú. v. EÚ C 113, 27.3.2018, s. 41.

(6) Na základe žiadosti M/031 zmenili výbory CEN a Cenelec harmonizovanú normu EN ISO 10819:2013, na ktorú je odkaz uverejnený v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* ([5]). To viedlo k prijatiu zmeny tejto harmonizovanej normy EN ISO 10819: 2013/A1: 2019.

(7) Komisia a výbory CEN a Cenelec posúdili, či sú tieto normy v súlade so žiadosťou M/031.

(8) Harmonizované normy EN 893: 2019, EN 943-2: 2019, EN 1073-1: 2016+A1: 2018, EN 14458: 2018, EN 343: 2019, EN 358: 2018, EN ISO 11393-2: 2019, EN ISO 11393-4: 2019, EN ISO 11393-5: 2019, EN ISO 11393-6: 2019, EN 13832-2: 2018, EN 13832-3: 2018, EN 14594: 2018, EN 388: 2016+A1: 2018, EN 943-1: 2015+A1: 2019, EN ISO 10819: 2013 zmenená normou EN ISO 10819: 2013/A1: 2019 a EN 12277: 2015+A1: 2018 vyhovujú požiadavkám, ktorých sa týkajú a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) 2016/425. Je preto vhodné uverejniť odkazy na tieto normy v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(9) Výbory CEN a Cenelec tiež vypracovali opravu normy EN 50321-1: 2018/AC: 2018-08, ktorou sa opravuje harmonizovaná norma EN 50321-1: 2018, odkaz na ktorú je uverejnený v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* ([6]). Keďže sa touto opravou zavádzajú technické opravy a je potrebné zabezpečiť správne a jednotné uplatňovanie harmonizovanej normy EN 50321-1: 2018, na ktorú už bol uverejnený odkaz, je vhodné uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie* odkaz na túto harmonizovanú normu spolu s odkazom na uvedenú opravu.

(10) Vzhľadom na to, že harmonizované normy EN 343: 2003+A1: 2007/AC: 2009, EN 358: 1999, EN 381-5: 1995, EN 381-7: 1999, EN 381-9: 1997, EN 381-11: 2002, EN 13832-2: 2006, EN 13832-3: 2006, EN 14594: 2005, EN 388: 2016, EN 943-1: 2015, EN ISO 10819: 2013, EN 12277: 2015 a EN 50321-1: 2018 boli zrevidované, zmenené alebo opravené, je vhodné odkazy na ne zo série C *Úradného vestníka Európskej únie* vypustiť. S cieľom poskytnúť výrobcom viac času na to, aby sa pripravili na uplatňovanie harmonizovaných noriem EN 343: 2019, EN 358: 2018, EN ISO 11393-2: 2019, EN ISO 11393-4: 2019, EN ISO 11393-5: 2019, EN ISO 11393-6: 2019, EN 13832-2: 2018, EN 13832-3: 2018, EN 14594: 2018, EN 388: 2016+A1: 2018, EN 943-1: 2015+A1: 2019, EN ISO 10819: 2013 zmenenej normou EN ISO 10819: 2013/A1: 2019, EN 50321-1: 2018 opravenej normou EN 50321-1: 2018/AC: 2018-08 a EN 12277: 2015+A1: 2018, je potrebné odložiť vypustenie odkazov na harmonizované normy EN 343: 2003+A1: 2007/AC: 2009, EN 358: 1999, EN 381-5: 1995, EN 381-7: 1999, EN 381-9: 1997, EN 381-11: 2002, EN 13832-2: 2006, EN 13832-3: 2006, EN 14594: 2005, EN 388: 2016, EN 943-1: 2015, EN ISO 10819: 2013, EN 12277: 2015 a EN 50321-1: 2018.

(11) Súlad s harmonizovanou normou zakladá predpoklad zhody so zodpovedajúcimi základnými požiadavkami stanovenými v harmonizačných právnych predpisoch Únie odo dňa uverejnenia odkazu na takúto normu v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Toto rozhodnutie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Odkazy na harmonizované normy pre osobné ochranné prostriedky vypracované na podporu nariadenia (EÚ) 2016/425 a uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu sa týmto uverejňujú v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 2

Odkazy na harmonizované normy pre osobné ochranné prostriedky vypracované na podporu nariadenia (EÚ) 2016/425 a uvedené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu sa týmto vypúšťajú z *Úradného vestníka Európskej únie* k dátumom stanoveným v predmetnej prílohe.

([5]) Ú. v. EÚ C 113, 27.3.2018, s. 41.
([6]) Ú. v. EÚ C 113, 27.3.2018, s. 41.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. mája 2020

Za Komisiu
Predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Č.	Odkaz na normu
1.	EN 343: 2019 Ochranné odevy. Ochrana proti dažďu
2.	EN 358: 2018 Osobné ochranné prostriedky na pracovné polohovanie a predchádzanie pádom z výšky. Pásy a spojovacie prostriedky na pracovné polohovanie a na zabránenie pádu
3.	EN 388: 2016+A1: 2018 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám
4.	EN 510: 2019 Požiadavky na ochranné odevy určené na použitie v prípadoch výskytu nebezpečenstva zachytenia pohyblivými časťami
5.	EN 893: 2019 Horolezecké vybavenie. Stúpacie železá. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy
6.	EN 943-1: 2015+A1: 2019 Ochranné odevy proti nebezpečným tuhým, kvapalným a plynným chemikáliám vrátane kvapalných a tuhých aerosólov. Časť 1: Funkčné požiadavky na protichemické ochranné obleky typu 1 (plynotesné)
7.	EN 943-2: 2019 Ochranné odevy proti nebezpečným tuhým, kvapalným a plynným chemikáliám vrátane kvapalných a tuhých aerosólov. Časť 2: Funkčné požiadavky na plynotesné (typ 1) protichemické ochranné obleky pre záchranné zbory (ET)
8.	EN 1073-1: 2016+A1: 2018 Ochranné odevy proti pevným časticiam vo vzduchu vrátane rádioaktívnej kontaminácie. Časť 1: Požiadavky a skúšobné metódy na ochranné odevy s nútenou ventiláciou chrániace telo a dýchacie cesty
9.	EN ISO 10819: 2013 Mechanické kmitanie a otrasy. Kmitanie pôsobiace na ruky. Metóda merania a hodnotenie prenosu kmitania rukavicami na dlaň ruky (ISO 10819: 2013) EN ISO 10819:2013/A1: 2019
10.	EN ISO 11393-2: 2019 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 2: Požiadavky na vyhotovenie a skúšobné metódy na chrániče nôh (ISO 11393-2: 2018)
11.	EN ISO 11393-4: 2019 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 4: Skúšobné metódy a požiadavky na vyhotovenie ochranných rukavíc (ISO 11393-4: 2018)
12.	EN ISO 11393-5: 2019 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 5: Skúšobné metódy a požiadavky na vyhotovenie ochranných galoší (ISO 11393-5: 2018)
13.	EN ISO 11393-6: 2019 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 6: Skúšobné metódy a požiadavky na vyhotovenie chráničov hornej časti tela (ISO 11393-6: 2018)
14.	EN 12277: 2015+A1: 2018 Horolezecké vybavenie. Postroje. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy

Č.	Odkaz na normu
15.	EN 13832-2: 2018 Ochranná obuv proti chemikáliám. Časť 2: Požiadavky na obmedzený kontakt s chemikáliami
16.	EN 13832-3: 2018 Ochranná obuv proti chemikáliám. Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami
17.	EN 14458: 2018 Osobné prostriedky na ochranu očí. Vysoko účinné priezory určené výhradne na použitie s ochrannými prilbami
18.	EN 14594: 2018 Ochranné prostriedky dýchacích orgánov. Hadicový dýchací prístroj na stlačený vzduch s kontinuálnym prietokom vzduchu. Požiadavky, skúšanie a označovanie
19.	EN 50321-1: 2018 Práce pod napätím. Obuv na elektrickú ochranu. Izolačná obuv a galoše EN 50321-1: 2018/AC: 2018-08

PRÍLOHA II

Č.	Odkaz na normu	Dátum vypustenia
1.	EN ISO 10819: 2013 Mechanické kmitanie a otrasy. Kmitanie pôsobiace na ruky. Metóda merania a hodnotenie prenosu kmitania rukavicami na dlaň ruky (ISO 10819: 2013)	19. november 2021
2.	EN 343: 2003+A1: 2007 Ochranné odevy. Ochrana proti dažďu EN 343: 2003+A1: 2007/AC: 2009	19. november 2021
3.	EN 358: 1999 Osobné ochranné prostriedky zabezpečujúce pracovnú polohu a zachytávajúce pád z výšky. Systémy na zabezpečenie pracovnej polohy	19. november 2021
4.	EN 381-5: 1995 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 5: Požiadavky na chrániče nôh	19. november 2021
5.	EN 381-7: 1999 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 7: Požiadavky na ochranné rukavice	19. november 2021
6.	EN 381-9: 1997 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 9: Požiadavky na ochranné gamaše	19. november 2021
7.	EN 381-11: 2002 Ochranné odevy pre používateľov ručných reťazových píl. Časť 11: Požiadavky na chrániče hornej časti tela	19. november 2021
8.	EN 388: 2016 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám	19. november 2021
9.	EN 943-1: 2015 Ochranné odevy proti tuhým, kvapalným a plynným chemikáliám vrátane kvapalných a tuhých aerosólov. Časť 1: Funkčné požiadavky na ventilované a neventilované plynotesné (typ 1) ochranné obleky	19. november 2021
10.	EN 12277: 2015 Horolezecké vybavenie. Postroje. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy	19. november 2021
11.	EN 13832-2: 2006 Ochranná obuv proti chemikáliám. Časť 2: Požiadavky na ochrannú obuv odolnú proti chemikáliám za laboratórnych podmienok	19. november 2021
12.	EN 13832-3: 2006 Ochranná obuv proti chemikáliám. Časť 3: Požiadavky na ochrannú obuv vysoko odolnú proti chemikáliám za laboratórnych podmienok	19. november 2021

13.	EN 14594: 2005 Ochranné prostriedky dýchacích orgánov. Hadicový dýchací prístroj na stlačený vzduch s kontinuálnym prietokom. Požiadavky, skúšanie a označovanie EN 14594:2005/AC: 2005	19. november 2021
14.	EN 50321-1: 2018 Práce pod napätím. Obuv na elektrickú ochranu. Izolačná obuv a galoše	19. november 2020